

О ВИЗАНТИЙСКОЙ АРИСТОКРАТИЧЕСКОЙ СЕМЬЕ ГАВРАС
(ΓΑΥΡΑΣ-ΓΑΒΡΑΣ)

Доктор ист. наук Р. М. БАРТИКЯН

I

Об этнической принадлежности семьи

Изучение византийской просопографии насчитывает историю более трех веков. Оно берет начало со знаменитого исследования Дюканжа¹ и продолжается по сей день. В последние годы был опубликован ряд серьезных трудов о византийских аристократических фамилиях Кантакузинов², Дук³, Раулов⁴, Дермокаитов⁵, Аргиров⁶, Склиров⁷, Комнинов⁸, Кекавменов⁹, продолжается монументальное издание, посвященное византийской просопографии эпохи Палеологов¹⁰. Изданы монографии и отдельные статьи, посвященные армянам-аристократам на службе Византийской империи¹¹. В последние два десятилетия появились специальные исследования о византий-

¹ Ducange. *Historia Byzantina I. Familiae augustorum byzantinorum*, Lutetiae Parisiorum, 1680.

² D. M. Nicol. The byzantine Family of Kantakouzenos.—*Dumbarton Oaks Studies*, XI, 1963.

³ D. Polemis. The Doukal. A Contribution to byzantine Prosopography, London, 1968.

⁴ St. Fassoulakis. The byzantine Family of Raoul Ral(l)es. Athens, 1973.

⁵ D. M. Nicol. The byzantine Family of Dermokaites, circa 940—1453.—*Byzantinoslavica*, t. XXXV, fasc. I, 1974, pp. 1—11.

⁶ J. V. Vannier. Familles byzantines. Les Argyroi (IX^e—XII^e siècles). Publications de la Sorbonne, Byzantina I, Paris, 1975.

⁷ W. Seibt. Die Skleroi. Eine prosopographisch-stigillographische Studie, Wien, 1976.

⁸ К. Βάρζας. 'Η γένεαλογία τῶν Κομνηνῶν. ττ. Α'—Β'. Βυζαντινὰ Κείμενα καὶ Μελέται 20 Α'—20 Β'. Θεσσαλονίκη, 1984.

⁹ Alexis G. C. Savvides. The byzantine Family of Kekaumenos (Cecaumenus) (late 10th—early 12th century). *Περιοδικὸν „Δίπτυχα“ Ἑταιρείας Βυζαντινῶν καὶ Μεταβυζαντινῶν Μελετῶν*, 'Αθήναι. 1986.

¹⁰ „Prosopographisches Lexikon der Palaeologenzeit“. Erstellt von Erich Trapp, Wien, 1976. (Издание продолжается. Список Гаврасов данной эпохи см. во II выпуске труда, Wien, 1977, SS. 125—130, No No 3319—3373).

¹¹ P. Charanis. The Armenians in the Byzantine Empire. Lisboa, 1963. А. П. Каждан. Армяне в составе господствующего класса Византийской империи в XI—XII вв. (далее—Армяне...), Ереван, 1975. Idem. The Armenians in the byzantine ruling class predominantly in the ninth through twelfth centuries. T. Samuelian and M. Stone, eds. *Medieval Armenian Culture*.—University of Pennsylvania armenian Texts and Studies, 6, 1983, pp. 439—451.

ской аристократической фамилии Гаврасов¹², игравшей в истории Византии, да и не только Византии, заметную роль на протяжении семи веков.

Одной из проблем, интересовавших ученых, являлась проблема этнической принадлежности этой семьи. Исследователи пытались в первую очередь объяснить значение фамильного имени «Гаврас», поскольку от этого зависело и решение вопроса о ее происхождении. Этой задаче, на наш взгляд, способствовало бы и правильное прочтение данной фамилии. Дело в том, что в источниках она фигурирует двояко: Γαβρας и Γαβρασι, которые на средневековом греческом звучали совершенно одинаково—*Гаврас*, вернее—*γаврас* (фонема «γ» звучала как и теперь, не «г», а как новогреческая «γ»/армянская «ղ», следовательно—*Γαβρασι*). Однако европейские исследователи, следуя эразмскому произношению греческих согласных, читали и читают Gabras, допуская при этом две ошибки: первая ошибка являлась результатом того, что, не имея эквивалента для «γ», они писали «G», а вторая ошибка исходила из написания «б» вместо «в». Как увидим далее, этот на первый взгляд второстепенный вопрос, наряду с другими фактами, мог бы приблизить нас к правильной интерпретации фамильного имени «Гаврас».

Все исследователи согласны с тем, что «Гаврас»—имя негреческого происхождения. Основные выраженные по этому поводу мнения собраны в статье А. Брайера, что мы в сокращенном виде воспроизводим ниже.

П. Г. Голубович¹³ усматривал в имени Gabras название древнеионтийской столицы Кабира. А. Брайер справедливо отверг его точку зрения, указав, что уже Помпей переименовал этот город в Диосполис, а с первого века нашей эры он назывался Неожесарией. Исследователи, исходя из географического ареала деятельности семьи Гаврасов (это были северные края центрального и восточного анатолийского плато, охватывавшего византийские фемы Халдия, Колония, Армениаков и Харсиан, с крепостями Феодосиополя, Байберта, Севастии, Херианы, Колонии, Таулары, Неожесарии, Коман, Амасии и крепостью Харсианы), искали объяснение имени в языках народов, населявших восточные границы империи. А. Брайер отверг некоторые выраженные по этому поводу предположения, в первую очередь—византийского автора Георгия Пахимера¹⁴, согласно которому Гаврас—имя лазское. Он возражает также А. Васильеву¹⁵, ко-

¹² A. Bryer. A byzantine Family: the Gabrades, c. 979—c. 1653. University of Birmingham, „Historical Journal“, 12, 1970; A. Bryer, St. Fassoulakis, D. M. Nicol. A byzantine Family: the Gabrades. An Additional Note, „Byzantinoslavica“, t. XXXVI, fasc. I, 1975, pp. 38—45; C. Cahen. Une famille byzantine au service des Seldjuqides d'Asie Mineure, „Polychronion“ (Festschrift Franz Dölger), Heidelberg 1966.

¹³ P. G. Golubovich. Biblioteca bibliografica della Terra Santa e dell'Oriente Francese, 1913, II, Quaracchi, p. 298—299.

¹⁴ Georgii Pachymeris de Michaele et Andronici Palaeologus libri XIII, rec. I. Bekker, I, Bonn, 1835, p. 282.

¹⁵ А. А. Васильев. Готы в Крыму.—Известия государственной Академии истории материальной культуры, 1927, 5, с. 278. В английском издании книги Васильева в соответствующем месте (A. A. Vasiliev. The Goths in the Crimea. Camb. Mass., 1935, p. 156) этого утверждения нет; А. П. Каждан. Армяне..., с. 88, прим. 2.

торый, основываясь на родственных связях Гаврасов с Таронитами, имя Гаврас считает армянским. Одним из аргументов А. Брайера является то, что в Словаре армянских личных имен Р. Ачаряна этого имени нет¹⁶. Далее А. Брайер, исключив попытку связать имя Гаврас с персидским¹⁷, остановился на двух возможных, с его точки зрения, объяснениях. Первое—это мнение, выраженное еще Я. Ф. Фальмерайером, согласно которому имя Гаврас происходит из арамейско-сирийского «g-b-g», означающего «герой» или просто «человек»¹⁸. Второе объяснение, которое А. Брайер считает самым вероятным, сводится к тому, что имя берет начало от арабского слова «kafig» («неверующий»), персидского «gabrak» (первоначально—зо-роастриец), давшего в дальнейшем курдское «gebîg» или «gavîg» (армянин или русский) и, наконец, перешедшего в новотурецкое «gavug» (гяур, неверующий, христианин). Для подтверждения своего мнения, А. Брайер отмечал, что данное слово первоначально не имело нынешней pejоративной окраски, и обозначало живущего в мусульманском окружении чужака, армянина или православного христианина, или же приграничного (акритского) властителя¹⁹.

В своей книге, посвященной роли армян в Византии в XI—XII вв., А. П. Каждан остановился и на семье Гаврасов. Подытожив сказанное А. Брайером, он указал, что для А. Васильева одним из самых серьезных обоснований считать Гаврасов армянской семьей «служило выдвинутое еще Я. Ф. Фальмерайером представление о родстве Гавров с Таронитами. Само по себе,—пишет А. Каждан,—это родство довольно проблематично, к тому же родственные отношения еще не могут служить доказательством этнической однородности. Следуя за А. А. Васильевым,—пишет далее А. Каждан,—А. Л. Якобсон уже без каких-либо оговорок писал о «византийских деятелях Гаврасах из армянского рода Гаврасов-Таронитов»²⁰. По мнению С. Т. Еремяна, имя Гавров должно быть связано с названием армянской области Гаврэк—*Գաւրէք*, откуда, как он полагает, эта семья должна была происходить. Однако недавнее исследование А. Брайера, специально посвященное Гаврам, показывает, что сколь-нибудь определенных свидетельств в пользу армянского происхож-

¹⁶ А. Вугер. *Op. cit.*, p. 165, not. 9.

¹⁷ Gabaḡuḡa (Γοβρούζς у Ксенофонта, Uḡbaḡu—в клинописных текстах) назывался правитель Вавилона во времена Кира II. См. V. Schell. Le Gobryas de la Cyropédie et les textes cunéiformes.—*Revue d'Assyriologie et d'Archéologie Orientale*, XI, 1914, pp. 165—174.

¹⁸ J. P. Falleserayer. *Geschichte des Kaisertums von Trapezunt*, München, 1827—Hildesheim, 1964, p. 19. Греческий византиновед К. Амантос также считал, что это слово означает «человек», однако, по его мнению, Гаврас является уменьшительной формой имени Гавриил («божий человек»). К. I. "Αραχτος. Σχέσις: 'Ελληνων καὶ Τούρκων, 'Αθήναι, 1955, σελ. 140, υπ. 5. Его предположение лишено всяких оснований. Во-первых, в греческом нет уменьшительного суффикса -ίς и, во-вторых, он не обратил внимания на то, что первоначальная форма имени—Γαυρας, а не Γαβρας. В греческом архангел всегда Γαβριήλ, а не Γαυριήλ, хотя и они звучат совершенно одинаково, такого рода орфографическая ошибка в данном имени не специфична для греческих текстов.

¹⁹ А. Bausani. См. слово „Gabr“ в „The Encyclopaedia of Islam“, London—Leiden, 1965, II, XXXVIII, p. 970.

²⁰ А. Л. Якобсон. *Средневековый Крым*. М.—Л., 1964, с. 81.

дения этой семьи не существует»²¹. Как бы то ни было, А. П. Каждан в своей книге, посвященной армянам-аристократам в Византии, о фамилии Гаврасов упоминает в главе под заголовком: «Семьи предположительно армянского происхождения»²².

Таким образом, согласно вышеуказанным авторам, мы не располагаем определенными данными об этнической принадлежности Гаврасов, хотя бы в начальной стадии их деятельности в Византии. Ясно одно, имя Гаврас—негреческого происхождения, а «восточного», но какого именно—неизвестно. Известно одно, что географический ареал происхождения фамилии Гаврасов—территории фемы *Армениаков*, из которой в IX в. были образованы более мелкие фемы—Харсиан, Колония, Халдия, а территории, находящиеся по соседству с ними, входили в состав фемы Армениаков, но в более узких границах.

Мы тоже уверены, что для определения этнической принадлежности семьи Гаврасов необходимо в первую очередь объяснить происхождение их фамильного имени. Однако последнее не следует связывать с названием какой-либо местности, ибо в таком случае ожидалось бы окончание -*αῖος*, -*αῖος*, -*αῖος*, -*αῖος*, -*αῖος*, -*αῖος* и др., но никак не -*αῖος*. Ни одна византийская аристократическая, да и не только аристократическая фамилия XI—XII вв., оканчивающаяся на -*αῖος*, с топонимом не связана (ср. Григорас, Михаи́лас, Аротрас, Вамвакас, Амπέлас, Анемас, Зонарас, Гавалас, Кефалас, Проватас, Лаханас, Метаксас, Скевинас, Ливадас, Офридас, Скривас, Схинас, Апотирас, Каситерас).

Как уже было сказано, А. Брайер имени Гаврас в Словаре армянских личных имен не нашел. Ему помешало эразмское произношение данного имени—*Gabras*. Действительно, имени *Գաբրաս* у Р. Ачаряна нет, но если бы А. Брайер произносил имя так, как произносили его греки и армяне, впрочем, в интересующую нас эпоху, то в указанном словаре он нашел бы его. Р. Ачарян, не имея под рукой соответствующие данные о существовании византийской семьи Гаврас, встречающегося в армянских источниках XII в. имя Хаврас—*խաբրաս* произвел из персидского *xugās*—петух, перешедшего к армянам через турецкое *xogoz*²³. Этимология неверна, поскольку мы встречаем Гаврасов с X в., когда говорить о турецком влиянии еще рано. Неубедительно и усмотрение А. Брайером в имени Гаврас распространенного в арабском, персидском и турецком слова, обозначающего чужака, живущего в мусульманском окружении. Вряд ли служивший в христианской Византии христианин имел бы такое прозвище.

Мы считаем, что фамильное имя *Γαβράς*, скорее всего, происходит от армянского прилагательного, ставшего именем *Գաբր* = *Գաբր*

²¹ А. П. Каждан. Армяне..., с. 88—89.

²² Там же, с. 88 и сл. В другой работе по поводу Гаврасов и Далассинов А. Каждан пишет: «может быть армяне?». См.: Социальный состав господствующего класса Византии XI—XII вв., М., 1974, с. 200. Но на с. 212 того же труда автор считает Гаврасов «кавказского или малоазийского происхождения».

²³ Р. Ачаряна ввел в заблуждение неправильное прочтение некоторыми учеными имени на могильной плите, находящейся в Ахпатском монастыре. Надпись ясно читается *խաբրաս*—Хаврас. Некоторые издатели дифтонг *աւ* (ав) надписи воспроизвели слитно (по примеру *Գաւրաս*—*Գաւրաս*)—*խաբрас* (Хорас).

(Гор=Гороз), означающего «гордый», «грозный», «храбрый»²⁴. Еще Плутарх упоминает брата армянского царя Тиграна II, называя его Гобрас²⁵. О том, что это имя было распространено среди армян и гораздо позже, а именно в те же годы, когда появился на арене истории первый известный нам Гаврас, свидетельствует Самвел Анеци, который главнокомандующего войсками армянского царя Ашота III Багратида (953—977 гг.) именует Гор²⁶. Матфей Эдесский, не упоминая его имени, отмечает, что в 974 г. его войска были сконцентрированы в армянской области Харк, на западе Армении, готовые дать отпор проискам императора Иоанна Цимнхия²⁷.

Наше предположение о тождественности имени Gog (=Goroz) с греческим Γαυρας зиждется не только на одном их созвучии. Gog (=Gorc) и Γαυρας идентичны и по смыслу, поскольку греческое фамильное имя Γαυρας—обыкновенный перевод армянского Goroz, ибо Γαυρας не что иное, как производное от прилагательного γαῦρος, означающего именно «гордый», «великолепный»²⁸. В армянских источниках, правда, сравнительно поздних, упоминается личность, называемая Γαῦρος (Գաւրօս), которая, вероятно, носила первоначальную форму фамильного имени Γαυρας. В дальнейшем подобно тому, как личное имя Γρηγόριος, превратившись в фамильное, дало форму Γρηγόρι²⁹, так и прилагательное γαῦρος, став фамильным, образовало Γαυρας. Вероятность нашего предположения подтверждает и оставшееся незамеченным учеными ценнейшее свидетельство Никиты Хониата. Описывая события 1183—1185 гг., историк касается праведности императора Андроника II Комнина. Здесь, в рукописи Paris. gr. 1778 (XIII в.) «Истории» Никиты Хониата имеется интереснейшая интерполяция, касающаяся одного послания императора, адресованного государственным чиновникам. Там мы читаем: „Ἀληθινὴ τῶν ψευδῶν προτάγεις, τὸ ἀσυνετὸ μοι συνέστις, τὸ γαῦρε Γαυρα καὶ τὸ ἀγοραῖε Λαυαῖ“³⁰. Интерполяция эта свидетельствует о том, что еще в XII в. в Византии фамильное имя Γαυρας-Γαβρας связывалось с прилагательным

²⁴ Там же, т. I, Ереван, 1942, с. 503. Он же. Հայերեն արժանագրանքի բառարան. Կ. Ս. Երևան, 1971, էջ 580—581. Есть и персидское имя Guraz, происходящее от имени Warāza (F. Justi. Iranisches Namenbuch. Marburg, 1895, S. 348—349), которое с армянским Gog (=Goroz), Гобрас ничего общего не имеет.

²⁵ Plut., Lucull., 32, 4.

²⁶ Samouel d'Ani. Tables chronologiques. Collection d'Historiens Arméniens, traduits par M. Brosset, t. II, S. Pétersbourg, 1876, p. 437.

²⁷ Մատթէոս Սեբեոսի. Ժամանակագրութիւն. Վաղարշապատ, 1898, էջ 17:

²⁸ σμυρός, μεγαλοπρεπής (Νοῦς τοῦ Ἀλεξανδρείας Λεξικόν, слово γαῦρος). См. также E. A. Sophokles. Greek Lexicon of Roman and Byzantine Periods. New York, 1900; И. X. Дворецкий. Древнегреческо-русский словарь. Т. I, М., 1958, с. 315; Δ. Δημητράκου. Μέγα Λεξικόν ὅλης τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης, τὸμ. Δ', Ἀθήναι, 1964, σελ. 1564.

²⁹ Вспомним хотя бы византийского историка Νικήτορος Γρηγόριος:

³⁰ Nicetae Choniatae Historia, rec. I. A. van Dieten. Berolini et Novi Eboraci, 1975, p. 331. Прилагательное γαῦρος, как и армянское ցաւ/ցաւոց (got/goroz), кроме значения «гордый», «великолепный» имеет и pejоративное значение; по Гесихию—αὑψαδής («надменный», «кичливый»). У Никиты Хониата в этом отрывке оно приведено как раз в pejоративном значении. Не это ли послужило причиной того, что Γαυρας-ы в дальнейшем стали писаться Γαβρας?

тельным γαβος. Если император имя Синесий совершенно верно соотносит с прилагательным γαβος (α—отрицательная частица), Λαγυνῆς (означает продавец капусты) связывает с рынком (ἀγορά), то он прав и в интерпретации фамилии Γαβας, производя ее от прилагательного γαβος. Таким образом, проблема происхождения интересующего нас фамильного имени решена. Вместе с этим мы располагаем сведениями еще об одном представителе семьи Гаврасов, не нашедшем места в списке А. Брайера и его соавторов. Наличие окончания -ας в фамильном имени Γαβας можно объяснить двояко: это или гречизированное окончание армянского -oz (Gogoz), при этом армянской формой имени Γαβας мы будем считать Gogoz, или же греческое окончание -ας, в таком случае Γαβ-ας произошел бы от имени Gog. Последнее предположение основано и на том, что среди армянских аристократов в Византии встречается деятель с армянским именем Артак, ставшим фамильным: Артакас (Ἀρτάκας или Ἀρτάκας)³¹. Итак, перед нами не что иное, как перевод на греческий язык армянского прилагательного, причем оно, бесспорно, переведено армянским, которому было известно значение армянского слова gog (=gogoz). И поскольку греческое Γαβας имеет отношение к греческому слову γαβος, следует первоначальной формой византийского патронима считать не Γαβρας, а Γαβας. Не случайно, что в более ранней рукописи, содержащей Хронографию Иоанна Скилицы (рук. Coisl. 136, XII в.), преобладает написание Γαβας (дважды—Γαβας и один раз—Γαβας)³².

Обратимся к истории Гаврасов. Остановимся на первом, известном из источников, представителе этой армянской аристократической семьи, служившей в Византии. В 976 г. в Византии вспыхнуло всколыхнувшее империю восстание Варды Склира. Оно с восьмилетним перерывом (979—987 гг.) продолжалось до 989 г. Варда Склир был схвачен и ослеплен. Предки Варды Склира, упоминавшиеся с начала IX в., были уроженцами Малой Армении³³, и часть исследователей считает, что род Склиров армянского происхождения³⁴. Примечательно, что войска Варды Склира, как и их полководцы, состояли из армян, что является дополнительным аргументом в пользу его армянского происхождения³⁴. Мы обращаемся к Варде Склиру потому, что первый известный представитель интересующей нас византийской феодальной фамилии Гаврасов упоминается именно в связи с этим восстанием. Сведения о восстании можно найти не только в византийских, но и в других—армянских, арабских, сирийских источниках. Большую ценность представляют данные современника событий—армянского хронографа Степаноса Таронаци (Асохика). «Когда воцарился в 425 (=976) году Василий...,—пишет хронист,—Вард, по прозванию Склерос, отложившись, стал царствовать в джаханской и

³¹ См.: К. Κωνσταντοπούλος. Βυζαντινά μελετοβιβλία, No 381 (apud: N. A don t z. Samuel l'Arménien, roi des Bulgares.—Etudes Arméno-Byzantines, Lisbonne, 1915, p. 386).

³² P. Lemerle. La Chronique improprement dite de Monémvasie: le contexte historique et légendaire.—Revue des Etudes Byzantines, t. XXI, 1963, p. 17.

³³ А. П. Каждан. Армяне..., с. 75—76.

³⁴ Там же, с. 76.

мелитенской странах³⁵. Вард был муж храбрый и сведущий в военном деле. Склонив на свою сторону армянскую конницу, бывшую в Греции³⁶, он разделил греческое царство на две... Царь Василлий, собрав [с своей стороны] войска византийские³⁷, фракийские и македонские со всеми западными народами, отправил их против тирана³⁸ Варда. Вард выступил против них войною; армянское войско сражалось мужественно: сыновья князя Таронского—Григор и Багарат, и князь мокский Зафраник³⁹, навели ужас на греческое воинство, которое, приведенное в смятение как бы вихрем, частью погибло под их мечами, частью же было захвачено. На этом сражении был убит [греческий] полководец евнух Петранос. Но Вард сжалился над остальными, как над христианами, и даровал им жизнь⁴⁰. Именно это сражение имел в виду византийский хронограф Иоанн Скилица. Он писал, что мятежник «во главе со своей армией разбил лагерь в местности, именуемой Рагеас. Императорские войска во главе с протовестиарием подготовились дать ему бой. Варда разделил свое войско на три части. Он сам возглавил центр, правое крыло—брат Варды Константин, а левое—*Константин Гаврас*. Возглавлявшим правое и левое крылья удалось разбить противостоящие им императорские войска. Здесь протовестиарий потерпел поражение, многие были убиты, в том числе патрикий Иоанн, стратопедарх Петр⁴¹ и многие другие. Протовестиарий был взят в плен с другими вельможами»⁴².

Сопоставление данных армянского и византийского историков показывает, что Варда Склір в этом сражении опирался на армянские войска, в то время как византийское правительство вынуждено было отказавшись от услуг армянских и малоазийских войск, опираться на константинопольские тагмы и на фемные войска Фракии и Македонии. Все военачальники повстанца Варды Скліра, как было отмечено выше, были армянами. Об этом пишут не только армянские, но и византийские источники. Кроме прямых указаний Степаноса Таронаци (о полководцах Григоре и Багарате, бывших князьях Тарона, аннексированного империей в 966 г., мокском князе Зафра-

³⁵ Округи Третьей Армении.

³⁶ Н. Эмин находит, что речь идет о греческой, т. е. византийской половине Армении (Всеобщая история Степаноса Таронского, Асохика по прозвищу, писателя XI столетия. Переведена с армянского и объяснена Н. Эмином. М., 1864). Степанос Таронаци, скорее всего, имел в виду Византийскую империю.

³⁷ Перевод Н. Эмина неверен. В оригинале—*բիզանդիկ*—Византия, т. е. Константинополь. Имеются в виду тагмы—полки, состоящие из наемников.

³⁸ В оригинале—*ռնիշիւ*, что означает не только тиран, но и повстанец, мятежник, бунтовщик.

³⁹ У Н. Эмина по ошибке—Апраник. В оригинале—*Հաֆրանիկ*. Первая буква имени—«Հ» принята за предлог винительного падежа. Зафраник носил византийский титул манглавита.

⁴⁰ Всеобщая история Степаноса Таронского, Асохика по прозвищу, писателя XI столетия, с. 133—134.

⁴¹ Бесспорно, имеется в виду «полководец евнух Петранос» Степаноса Таронаци. Ср. также прим. 4 Н. Эмина на с. 134, который почему-то его именует Петром Фокой.

⁴² Ioannis Scylitzae Synopsis historiarum, recensuit. J. Thurn. Berolini et Novae Eboraci, 1973, p. 321—322.

нике), вспомним еще Сахакия-Врахамия⁴³, правителя Антиохии Михаила Вурна⁴⁴ и его армянские войска⁴⁵, адмирала Михаила Куртхкия⁴⁶, Романа Таронита⁴⁷. Не случайно, что после первого поражения повстанца византийцы стали убивать именно пленных армян, поскольку последние первыми примкнули к Варде⁴⁸ и провозгласили императором⁴⁹. И территориальный ареал начала восстания охватывал именно армянские земли (Харберт, Четвертая Армения, Тарон, Сасун, Ангилена, Анзитена, Ликанд, Цаманд). Добавим еще, что Варда провозгласил себя императором в столице Третьей Армении — городе Мелитене. Не говорит ли сказанное о том, что хотя бы на первых порах восстанием Варды Скира руководили полководцы-армяне? Не служит ли это для нас основанием считать и Константина Гавраса армянином?

Но у нас есть и другие доказательства армянского происхождения Гаврасов. Иоанн Скилица, сообщая подробности о византийско-болгарской войне при Василии II (976—1025 гг.), упразднении империей болгарского государства в 1018 г., отмечает, что в указанном году была совершена попытка свержения византийского ига. Восстание болгар возглавил некий Элемаг⁵⁰. Но, как известно, в венской рукописи XIII—XIV вв., содержащей Хронографию Иоанна Скилицы, встречаются ценнейшие интерполяции Девольского епископа Михаила, сделанные в 1118 г.⁵¹ Он добавляет, что восстание возглавили двое, носившие византийский титул патрикия — Элинаг Франци ('Ελίναγος ὁ Φραγγίτης) и Гаврас. Имя Элинаг, по-видимому, более правильная форма упомянутого Скилицей имени Элемаг⁵². Д. Моравчик Элинаг предположительно считал тюркско-болгарским именем Πίναρ, оставив без объяснения его фамильное имя — Франци и отметив лишь, что Франци — это известное византийское имя⁵³.

⁴³ Там же, с. 318.

⁴⁴ Там же, с. 319.

⁴⁵ Там же, с. 321.

⁴⁶ Там же, с. 322.

⁴⁷ Там же, с. 320.

⁴⁸ Там же, с. 321.

⁴⁹ Там же, с. 316.

⁵⁰ Там же, с. 364.

⁵¹ C. Proke. *Zusätze in der Handschrift des Johannes Skylitzes. Codex Vindobonensis hist. graec. LXXVII. Ein Beitrag zur Geschichte des sog. westbulgarischen Reiches. Diss., München, 1906.* Эти интерполяции включены в критическое издание Хронографии Иоанна Скилицы П. Турна. Кстати, из них известно армянское имя матери болгарского царя армянского происхождения Самуила компотула — Рипсимэ.

⁵² Имя 'Ελίναγος, наверное, идентично с именем того повстанца, который возглавил борьбу персов против арабского ига в годы правления халифа Адуда ад-Даула Абу-Шуджа Хусрау (949—983 гг.). Скилица его именует 'Ιναργος (Ioannis Scyllitzae *Synopsis historiarum*, р. 332) и считает его принадлежащим к аристократической семье. В имени 'Ελίναγος первые две буквы — арабский определенный член. Стало быть, настоящее его имя 'Ινα(ρ)γος.

⁵³ G. Moravcsik *Byzantinoturcica II. Sprachreste des Türkvolkes in den byzantinischen Quellen*, Berlin, 1958, S. 123. Начиная с XIII в., это имя встречается и у армян Էլինախ/Ալինախ (Элинах/Алинах). См. Է. Աճառյան. Հայերը և իսլամականությունը, Երևան, 1980—81, Է. Բ, էջ 227.

А. Брайер, Ст. Фассулакис и Д. М. Николь правильной считали форму Элемаг, а не Элпиаг⁵⁴.

Попытка восстания болгар во главе с Элинагом и Гаврасом потерпела неудачу. Руководители восстания были схвачены, Элпиагу удалось спастись, он был восстановлен в своем прежнем сане, но Гаврас был ослеплен в Фессалониках⁵⁵.

Нужно отметить, что в составленный А. Брайером список членов семьи Гаврасов «болгарский» Гаврас не включен, поскольку составитель, вслед за Д. Моравчиком⁵⁶, считал его «болгарским вождем», а его имя—простым совпадением с фамильным именем Гаврас. Болгарские историки также обоих организаторов восстания болгар 1018 г. считали болгарскими воеводами или боярами⁵⁷. А. П. Каждан в связи с этим задавался вопросом: «Почему болгарский военачальник мог носить это имя, вызвано ли это случайным совпадением или родственными связями болгар с населением восточных окраин Малой Азии,—остается неясным»⁵⁸. Однако в статье, написанной А. Брайером совместно со Ст. Фассулакисом и Д. М. Николем⁵⁹, «болгарский» Гаврас уже считается византийцем, предавшим интересы империи в 1018 г., перешедшим на сторону болгар и являвшимся членом восточной аристократической фамилии Гаврасов, известном своими антиимперскими настроениями. Подобно тому, как первый известный Гаврас—Константин, предав интересы империи, сражался против нее на стороне повстанца Варды Склира, этот Гаврас выступил против Византии на стороне болгар⁶⁰.

Нас, разумеется, больше интересует один из главарей восстания болгар в 1018 г.—Гаврас. Как мы увидели выше, согласно А. Брайеру и его соавторам, византиец Гаврас служил в византийской армии до 1018 г., когда стал перебежчиком. Мы пришли к выводу, что не может быть и речи о совпадении имен, о родственных связях болгар с населением восточных окраин Малой Азии, кроме того в те страшные годы византийско-болгарского противостояния вряд ли в Византии мог служить болгарский полководец, или же грек—в Болгарии. Именно в указанное время греки ослепили 10 000 болгарских военнопленных, лишили болгар государственности и своего императора стали величать Болгаробойцей. В подобной ситуации болгары вряд ли пошли бы за греком против греческой империи.

Итак, если Гаврас не болгарин и не грек, то кто же он? Как он, служивший раньше Византии, получивший в империи высокий титул патрикия, оказался в Болгарии и сражался против империи именно в год падения болгарского государства и в период всемогущества Византии? В решении этой задачи могут помочь данные того же современника событий Степаноса Таронаци. Рассказывая о двух братьях-комитопулах, армянский историк пишет, что старший

⁵⁴ A. Bryer, St. Fassoulakis, D. M. Nicol. Op. cit., p. 39.

⁵⁵ Ioannis Scylitzae Synopsis historiarum, p. 364.

⁵⁶ G. Moravcsik. Op. cit., Bd. 2, S. 123.

⁵⁷ В. Златарски. История на българската държава през средните векове. Т. I, ч. 2, изд. 2-ое, София, 1971, с. 742; P. Mutafov. Bulgares et Roumains dans l'histoire de pays Danubiens. Sofia. 1932, p. 205.

⁵⁸ А. П. Каждан. Армяне..., с. 89.

⁵⁹ A. Bryer, St. Fassoulakis, D. M. Nicol. Op. cit., p. 39.

⁶⁰ Там же.

из них армянин родом из дерджанского округа⁶¹ назывался Самуилом, император Василий⁶² их обоих с гвардейскими своими полками повел в Македонию на войну против Булхаров. Воспользовавшись удобным случаем, они отложились от греческого императора, перешли к царю булхарскому Курту⁶³ и как мужи храбрые достигли [при дворе его] высоких почестей⁶⁴.

Итак, поскольку на сторону болгар перешли именно армяне (в сложившейся ситуации исключено, чтобы греки переходили на сторону болгар), армянские полки со своими, разумеется, армянскими полководцами, резонно предположить, что Гаврас не кто иной, как сподвижник Самуила комитопула⁶⁵, который, после смерти Самуила в 1014 г., продолжил борьбу болгар против византийского господства в Болгарии, стало быть, он перешел на сторону болгар не в 1018 г., а гораздо раньше⁶⁶.

Что касается фамилии Элинага—Франци, то это неестественное, вызывающее недоумение сочетание негреческого имени с византийской неизвестной еще в конце X—начале XI в. фамилией⁶⁷, можно объяснить следующим образом. Дело в том, что в Житии святой Марии Новой (умерла в 902/903 г.) встречается некий армянин, византийский друнгар и землевладелец именуемый Βαρδας ὁ Βρατζής (Вард Враци, т. е. Вард Ивир). Армянское имя данной личности и армянская форма передачи этнонима—греческого 'Ιβήρη—*Иршгир* (-аци—армянский суффикс, ср. Хоренаци, Таронаци и др.) красноречиво свидетельствует о том, что Вард был армянином-халкедонитом грузинского толка⁶⁸. Не логично ли предположить, что 'Ελιναγος ὁ Φραντζής первоначально был 'Ελιναγος ὁ Βρατζής? Ничего не говорящая греку „фамилия“ Βρατζής легко могла писцом Венской рукописи № LXXXVII превратиться в известную уже в его время византийскую фамилию Φραντζής⁶⁹. Если наше предположение верно, то и Элинаг оказывается

⁶¹ Т. е. Дерджапа, Δερτζήν византийских источников. Граничил с северо-запада с Тароном.

⁶² Василий II (976—1025 гг.).

⁶³ Имеется в виду Роман, сын царя Петра, который был осклопен в Византии еще в годы Иоанна Цимисхия. «Курт» по-армянски означает скопец.

⁶⁴ Всеобщая история Степаноса Таронского, с. 175—176.

⁶⁵ Кстати, Дерджан представлял те территории, в ареале которых мы находим Гаврасов XIII в., а также селения армян-халкедонитов (хайхоромов).

⁶⁶ О дате перехода Самуила и его армянских полков на сторону болгар см.: N. Adontz. Samuel l'Arménien, roi des Bulgares.—*Etudes Arméno-Byzantines*. Lisbonne, 1965, p. 358.

⁶⁷ «Фамильное имя Франци в византийских источниках встречается почти исключительно касательно историка Георгия Франци (1401—1477 гг.—Р. Б.) и членов его семьи». См.: Γεωργίου τοῦ Παράκλητου. Σχολίων. Φιλότης καὶ Φραντζής: «Βυζαντινά», том 9, Θεσσαλονίκη, 1977, σελ. 126.

⁶⁸ Р. М. Бартиян. О Βαρδας ὁ Βρατζής Жития св. Марии Новой и византийских патронимах Ивернии и Ватацн.—Историко-филологический журнал, 1980, № 3, с. 244—250; Он же. Размышления о Житии св. Марии Новой («Българско средновековие». Българо-съветски сборник в чест на 70-годишнината на проф. Иван Дуйчев, София, 1980, с. 62—64).

⁶⁹ Чередование фонем «в» и «ф», со всеми вытекающими из этого последствиями, не редкость в рукописях. Неизвестные более поздним переписчикам рукописей варяги (*Γεωργίου*—вранг-к) «Повествования» автора XI в. Аристакеса

армянином, следовательно, он был одним из тех полководцев, которые вместе с Самуилом держанцем (и Гаврасом) Василием II были отправлены на войну против болгар. В таком случае можно считать, что имя Элинах у армян стало употребляться гораздо раньше, нежели оно встречается в армянских рукописях XIII в.

Случай этот с византийскими полководцами, ставшими перебежчиками на сторону болгар и служившими им, не единичный. Такое бывало и раньше. В годы правления хана Крума (803—814 гг.) на сторону болгар перешли византийские стратиги армянского происхождения Вардан и Гарджуйл, возможно, также являвшиеся армянами—Лев, Иоанн и Григора⁷⁰. Они получили в болгарском государстве высокие административные посты. В годы правления хана Омуртага (814—831 гг.) таким перебежчиком стал носящий византийский титул кандидата Турдац (*Տրդսծ*), т. е. Тиридат, тоже армянин⁷¹.

Подытоживая сказанное, приходим к выводу, что Гаврасы—византийская аристократическая фамилия армянского происхождения. Если ее первым упомянутым в источниках представителем был убитый в 979 г. Константин Гаврас, то вторым—нужно считать «болгарского» полководца Гавраса, ослепленного византийцами в Фессалониках в 1018 г.⁷²

Продолжение следует

Ластивертци, превращены в хорошо знакомых франков (*Ֆրանկեր*—франк-к'). Древнейшая рукопись сочинения Ластивертци (рук. Матенадарана им. Маштоца № 2865, л. 275а) все же передает этноним правильно—*Վրանգ*—вранг-к'. См.: Ч. З. Գրիշ 2 լ ա Ն. Արիտիկի լատիվիզացիոն Պատմության մեկ ասորի թերթիկի մասին՝ Վրանգ և ոչ ֆրանկեր.—«Բանբեր Մատենադարանի», 1933. № 4, էջ 77—79. Он же. «Варяги» и «прония» в сочинении Аристахеса Ластивертци.—Византийский временник, т. XVI, 1959, с. 15—20. С тем же самым явлением мы встречаемся и в византийских источниках. В рукописях Хронографии Продолжателя Феофана, там, где должно быть Βράγγι (Βάραγγι), выступает Φράγγι. См.: Theophanes Continuatus, ex rec. Im. Bekkeri, Bonn, 1838, p. 423.

⁷⁰ См. В. Бешевлиев. Първобългарски надписи. София, 1979, с. 173—174.

⁷¹ Там же, с. 221—222. Об этом вопросе подробно см.: Р. М. Бартиян. О протоболгарских надписях ханов Крума (803—814) и Омуртага (814—831) и некоторых вопросах организации раннеболгарского государства.—Вестник обществ. наук АН АрмССР, 1981, № 4, с. 67—77; Он же. У истоков армяно-болгарского сотрудничества (по лапидарным надписям ханов Крума и Омуртага).—Сборник в память проф. С. Ваклинов, София, 1984, с. 40—45; Он же. Об особенностях участия армян в правлении византийским и болгарским государствами в VIII—XI вв.—Культурное наследие Востока. Сборник статей, посвященный 75-летию академика Б. Б. Пиотровского, Л., 1985, с. 258—265.

⁷² В связи с вышесказанным здесь уместно отметить интереснейшее указание А. П. Каждана: «Вторую подгруппу,—пишет он,—составляют семьи, которые на рубеже XI—XII вв. добились (или добивались) установления независимых «княжений». Это—Вахрамьи, Рубениды, Пахлавуни, Вурцы, Гавры и несколько позднее Тарониты (мы встречаем их независимыми правителями в Препезфратье в середине XII в.)—все военно-аристократические линии» (А. П. Каждан. Социальный состав господствующего класса Византии в XI—XII вв., М., 1974, с. 168). Добавим—все армянские военно-аристократические линии.